

Л 2015  
1351,

АНГЛИЙСКИЙ  
и американский

**СЛЕНГ**

11.2015/1351

Самоучитель

Т.Е. Захарченко

# Английский и американский сленг

Москва  
АСТ • Астрель  
  
Владимир

# Содержание

Введение .....	7
Толково-переводной словарь эквивалентной лексики русского и английского сленгов .....	9
Сокращения, принятые в словнике .....	11
Сленг. Что это такое? .....	347
<i>Разграничение терминов «сленг»,     «арго» и «жаргон» .....</i>	<i>351</i>
Сленг — элемент лексической системы языка .....	358
<i>Эмоциональная составляющая     сленга .....</i>	<i>361</i>
<i>Особенности отражения лексики     сленга     в словарях .....</i>	<i>363</i>
<i>Достоверность лексикографического     материала .....</i>	<i>368</i>
<i>Синонимические отношения     в русском и английском сленгах .....</i>	<i>372</i>
<i>Антонимические отношения     в русском     и английском сленгах .....</i>	<i>378</i>
<i>Омонимы в русском и английском     сленгах .....</i>	<i>381</i>

<i>Отношения между словами сленга     и общенужребительной лексикой</i> .....	383
<b>Тематические группы сленга</b> .....	386
<b>Использование сленга в речи</b> .....	389
<i>Типичные функции сленга</i> .....	391
<i>Специфические функции отдельных     типов сленга</i> .....	398
<b>Пути пополнения сленга в русском и английском языках</b> .....	405
<i>Обогащение общего сленга новой     лексикой</i> .....	405
<i>Звуковые способы     словообразования</i> .....	409
<i>Семантические способы     словообразования</i> .....	411
<i>Морфологические способы     словообразования</i> .....	420
<i>Заимствования</i> .....	426
<i>Специфические способы     образования сленга</i> .....	431
<i>Источники пополнения сленга     русского и английского языков</i> .....	433
<i>Влияние прессы и общества     на русский сленг</i> .....	434
<i>Влияние прессы и общества     на английский сленг</i> .....	440
<b>Поэквивалентная лексика в русском и английском сленгах</b> .....	452

<b>Список сокращений .....</b>	<b>461</b>
<b>Библиография .....</b>	<b>462</b>
<i>Литература на иностранных</i>	
<i>языках .....</i>	<i>472</i>
<i>Словари .....</i>	<i>472</i>
<i>Ссылки на электронные адреса .....</i>	<i>477</i>
<i>Источники .....</i>	<i>478</i>